

АВТОМОБИЛЬНАЯ ОХРАННАЯ СИСТЕМА COBRA



Модель BRIDGE 7918

Данная охранная система соответствует следующим Европейским и международным документам:

- Директива EC 95/96/EC от 8 ноября 1995 г.
- Директива EC 95/54/EC от 31 октября 1995 г.
- Директива EC 89/336/EEC от 3 мая 1989 г.

THATCHAM - The British insurance industry's criteria - issue 2 January 1996

UPEA - Prescriptions pour les installations de protection des vehicules automobiles contre le vol V.V.3. - Systemes electroniques complementaires d'alarme

CEI 79-9 - Sistemi di protezione contro un impiego non autorizzato dei veicoli a motore

- IEC 839-10-1 автомобильные охранные системы 12-1995



Инструкция по установке и эксплуатации

Поздравляем Вас с приобретением автомобильной охранной системы Cobra. Эта система была разработана и изготовлена в соответствии с последними достижениями в области безопасности с использованием “динамического кода”, который исключает возможность использования сканеров для определения и дублирования кодов передатчиков.

Защита Вашего автомобиля обеспечивается благодаря:

1. Автономному питанию - система будет работать даже при отключении питания автомобиля.
2. Цепь блокировки двигателя - включается сразу при включении режима охраны или при пассивной постановке в режим охраны.
3. Защита салона автомобиля благодаря ультразвуковому датчику.
4. Защита дверей, капота и багажника автомобиля при помощи концевых выключателей.
5. Личная защита - дистанционное управление режимом “паника”.

Держите персональный код вместе с Вашими личными документами. Этот код Вам потребуется для снятия системы с режима охраны в аварийной ситуации, а также для программирования передатчиков.

В СИСТЕМУ ВХОДИТ:



СОДЕРЖАНИЕ

Введение	3
Краткие указания	5
Специальные функции	6
Временное отключение датчика объема	7
Программирование новых передатчиков	8
Действия в случае утери обоих передатчиков	10
Утеря персонального кода	10
Дистанционное управление дополнительным каналом	12
Замена элементов питания передатчика	13
Технические характеристики системы	13
Подсоединение замков дверей	14
Расположение компонентов системы	16
Электрические соединения	17
Программирование системы	18
Процедура программирования	19
Таблицы данных	22
Программирование дополнительных электронных ключей	23
Повторная постановка в режим охраны (если эта функция запрограммирована)	25
Дистанционное управление дополнительным выходом (если эта функция запрограммирована)	25
Варианты подсоединения белого/красного провода	25
А) проверка работы триггеров концевых выключателей дверей, капота и багажника	28
В) проверка подсоединения датчика определения падения напряжения	28
С) проверка подсоединения и регулировки датчика	29
Поиск и устранение неисправностей	30
Подсоединение основного жгута проводов системы	31

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ СИСТЕМЫ

ВВЕДЕНИЕ

Основным элементом системы является основной блок, предназначенный для управления датчиками и другими устройствами системы. Блок имеет встроенную сирену.

Система имеет автономное питание от аккумуляторной батареи, устанавливаемой в основном блоке. Это гарантирует работоспособность системы даже при отключении проводов питания автомобиля. В комплект системы входят провода и аксессуары.

Помимо других система имеет две основные функции:

- ◆ предотвращает несанкционированный запуск двигателя.
- ◆ защищает автомобиль от несанкционированных попыток проникновения.

Двигатель автомобиля может быть запущен только, если система снята с режима охраны.

Управление системой осуществляется при помощи радиопередатчиков с динамическим кодом. Эта новая технология обеспечивает очень высокий уровень защиты от сканирования и дублирования кодов.

Передатчики позволяют управлять системой на расстоянии 5-10м. В некоторых случаях возможно сокращение этого расстояния в результате помех, создаваемых другими источниками. Поэтому в том случае, если система не снимается/ставится с режима охраны, подойдите ближе к автомобилю.

В том случае, если включена функция автоматического закрывания окон, в целях безопасности в момент закрывания окон мы рекомендуем находиться ближе к автомобилю. Система имеет функцию автоматического запоминания кодов новых передатчиков при программировании (См. Главу “Программирование Новых передатчиков”), что значительно упрощает все операции, когда необходимо добавить или заменить передатчики.

Даже, если в Вашем автомобиле установлена охранная система, необходимо предпринимать некоторые меры предосторожности, если Вы оставляете автомобиль без присмотра.

- ◆ никогда не оставляйте в автомобиле ценные вещи,
- ◆ не оставляйте техпаспорт и другие документы в автомобиле,
- ◆ никогда не оставляйте в автомобиле запасные ключи,
- ◆ всегда старайтесь парковать автомобиль в хорошо освещенном и безопасном месте.

Функция автоматической постановки в режим охраны гарантирует, что автомобиль будет постоянно находиться под охраной системы.

Система может быть также дополнена другими датчиками и компонентами. Вот некоторые из них:

- ◆ Микроволновой датчик объема обеспечивает защиту внутреннего пространства салона даже при открытых окнах и люке. Очень удобно для автомобилей с открывающимся верхом.
- ◆ Датчик уровня определяет изменение наклона автомобиля (например, при попытке снять колеса или отбуксировать автомобиль подняв его передние колеса).
- ◆ Блок управления стеклоподъемниками автоматически закрывает окна при постановке системы в режим охраны.

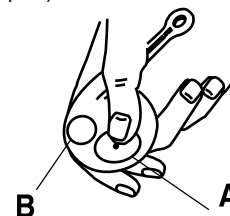
- ◆ Дополнительные электронные ключи. Могут быть использованы в любое время для снятия системы с режима охраны. Они также упрощают процедуру программирования системы. Использование электронного ключа при программировании новых передатчиков увеличивает уровень безопасности.

Обратитесь к мастеру-установщику, если Вы хотите установить эти дополнительные компоненты.

КРАТКИЕ УКАЗАНИЯ

ПОСТАНОВКА В РЕЖИМ ОХРАНЫ

- ◆ Нажмите кнопку А брелка-передатчика для запираания дверей (если установлены электроприводы замков дверей).
- ◆ Габаритные огни мигнут два раза.
- ◆ Сирена подаст два сигнала(если включена).
- ◆ Режим охраны включится через 40 секунд после нажатия кнопки передатчика.
- ◆ СИД начнет мигать.



ЗАЩИТА ПРИ ВКЛЮЧЕННОЙ ОХРАНЕ

Открытие любой двери, капота или багажника вызовет немедленное срабатывание системы. Габаритные огни начнут мигать, а сирена будет звучать в течение 30 сек, после чего система вновь встанет в режим охраны. Если в салоне автомобиля установлены датчик объема (ультразвуковой/микроволновой), то система сработает при попытке несанкционированного проникновения в салон через окно.

При включенном режиме охраны невозможно запустить двигатель автомобиля, так как система оборудована иммобилайзером.

Для того чтобы выключить систему во время срабатывания необходимо один раз нажать кнопку “А” на брелке-передатчике. Сирена выключится, а габаритные огни перестанут мигать, при этом система останется в режиме охраны. Поэтому для того, чтобы открыть дверь во время срабатывания системы необходимо дважды нажать кнопку “А”. (При первом нажатии будет выключена сирена, а при втором нажатии система будет снята с режима охраны и произойдет отпирание дверей).

СНЯТИЕ СИСТЕМЫ С РЕЖИМА ОХРАНЫ

Нажмите и отпустите кнопку “А” на брелке.

При этом габаритные огни мигнут 1 раз, сирена подаст 1 сигнал (если она включена), произойдет отпирание дверей и система будет снята с режима охраны. СИД погаснет.

Примечание. Если во время Вашего отсутствия была попытка несанкционированного проникновения в автомобиль, то при снятии системы с режима охраны сирена подаст 4 сигнала, а габаритные огни мигнут 4 раза вместо одного. (См. главу “ Указание зоны, вызвавшей срабатывание системы “).

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

АВТОМАТИЧЕСКАЯ ПОСТАНОВКА В РЕЖИМ ОХРАНЫ (ЕСЛИ ЗАПРОГРАММИРОВАНА)

В том случае, если запрограммирована функция автоматической постановки системы в режим охраны, то произойдет автоматическое включение режима охраны через 60 секунд после открывания двери водителя или в любом случае через 255 секунд после выключения зажигания автомобиля. СИД начнет мигать. Двери автоматически запираются не будут.

При автоматической постановке в режим охраны включится блокировка стартера. В таком случае для того, чтобы снять систему с режима охраны необходимо нажать кнопку “А” передатчика. При этом СИД погаснет, подтверждая снятие системы с режима охраны.

ВРЕМЕННОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ПОСТАНОВКИ В РЕЖИМ ОХРАНЫ

Эта функция позволяет временно отключать функцию автоматической постановки в режим охраны, например, в том случае, если необходимо оставить автомобиль на станции технического обслуживания.

При этом Вы можете оставить брелок-передатчик и электронный ключ у себя. Это затруднит несанкционированный доступ к системе.

Включите зажигание и в течение 20 секунд выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку “В” передатчика. Система подаст два сигнала, подтверждая получение команды, СИД начнет мигать.

2. Выключите двигатель. Сирена подаст два сигнала, подтверждая, что функция автоматической постановки в режим охраны временно выключена. Система будет подавать сигналы при каждом выключении зажигания до тех пор, пока эта функция не будет снова включена. При этом, каждый раз, во время работы двигателя, СИД будет быстро мигать. **Функция пассивной постановки в режим охраны будет вновь включена автоматически при первом использовании передатчика или после того, как зажигание было включено 10 раз.**

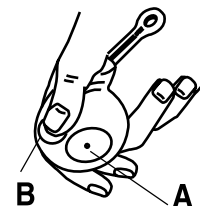
ВНУТРИСАЛОННОЕ ОСВЕЩЕНИЕ

Если в системе имеется эта функция, то при снятии системы с режима охраны внутрисалонное освещение включится на 20-30 секунд. Освещение выключится по истечении этого периода времени или при включении зажигания, если это произойдет раньше.

ВРЕМЕННОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ ДАТЧИКА ОБЪЕМА

Датчик объема может быть временно отключен, если Вы хотите оставить открытым окно или оставить кого-либо в автомобиле.

Поставьте систему в режим охраны, нажав кнопку “А” передатчика.



После этого в течение 40 секунд нажмите кнопку “В”. Сирена подаст один подтверждающий сигнал и датчик объема будет временно отключен, а все остальные охранные функции будут работать, как обычно. При этом стеклоподъемники останутся (если запрограммирована функция автоматического закрывания окон).

СНЯТИЕ СИСТЕМЫ С РЕЖИМА ОХРАНЫ ПРИ ПОМОЩИ ЭЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА

Вы можете также снять систему с режима охраны при помощи электронного ключа. Для этого вставьте электронный ключ в гнездо на 1 секунду. СИД системы погаснет и система будет снята с режима охраны.

СНЯТИЕ СИСТЕМЫ С РЕЖИМА ОХРАНЫ ПРИ ПОМОЩИ ПЕРСОНАЛЬНОГО КОДА

Вы можете снять систему с режима охраны воспользовавшись персональным кодом в том случае, если не работает или утерян брелок-передатчик. Когда Вы будете садиться в автомобиль сработает система.

Персональный код, указанный на последней странице является уникальным и не повторяется. Он обеспечивает Вам доступ к системе:

1. Включите и выключите зажигание три раза в течение 7 секунд.
2. СИД мигнет один раз в течение 3 секунд, подтверждая, что Вы можете ввести персональный код.
3. После того, как СИД погаснет включите зажигание, при этом СИД начнет мигать. Сосчитайте количество вспышек СИДа. Подождите пока СИД мигнет количество раз, соответствующее первой цифре кода (например, 2 вспышки означают цифру 2). Затем выключите зажигание.

Повторите эту процедуру для всех остальных цифр.

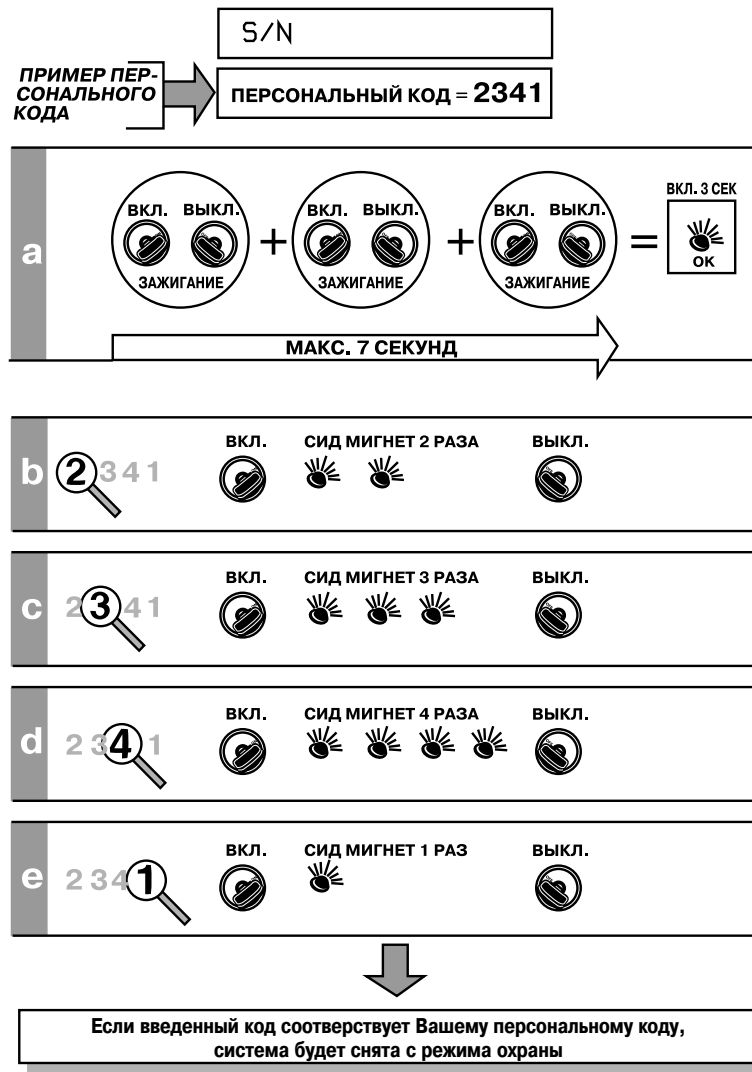
4. В случае ошибки просто подождите 10 секунд, не предпринимая никаких действий, выключив зажигание, а затем вернитесь к действию 1.

Далее (страница 9) на примере показана процедура снятия системы с режима охраны при помощи персонального кода (например, 2341).

ПРОГРАММИРОВАНИЕ НОВЫХ ПЕРЕДАТЧИКОВ

Если передатчик неисправен или утерян, его можно заменить на новый. Для этого необходимо выполнить процедуру программирования, воспользовавшись персональным кодом и/или электронным ключом:

1. Снимите систему с режима охраны.
2. Подготовьте все передатчики, которые Вы хотите запрограммировать.
3. Включите зажигание и нажмите обе кнопки на передатчике до тех пор, пока СИД передатчика не погаснет.
4. Отпустите кнопки и убедитесь, что СИД передатчика горит не мигая. Повторите действия 3 и 4 для всех передатчиков, которые Вы хотите запрограммировать. Выключите зажигание.
5. Включите и выключите зажигание три раза в течение 7 секунд.
6. СИД мигнет один раз в течение 3 секунд, подтверждая, что Вы можете ввести персональный код.
7. После того, как СИД погаснет, включите зажигание и считайте количество вспышек СИДа. Подождите пока СИД мигнет количество раз, со-



ответствующее первой цифре кода. (например, 2 вспышки означают цифру 2). Затем выключите зажигание. Повторите эту процедуру для всех остальных цифр.

В случае ошибки просто подождите 10 секунд, не предпринимая никаких действий выключив зажигание, а затем вернитесь к действию 5.

8. Если в память системы не запрограммирован ни один электронный ключ, включите зажигание. СИД будет светиться не мигая, подтверждая, что введен правильный персональный код. Переходите к действию 10.
9. Если в память системы запрограммирован хотя бы один электронный ключ, включите зажигание, а затем вставьте электронный ключ в гнездо. СИД будет светиться не мигая, подтверждая, что введен правильный персональный код и электронный ключ опознан.
10. Нажмите одну из кнопок передатчика для того, чтобы убедиться, что СИД передатчика мигает, а СИД на приборной панели гаснет приблизительно на 1 секунду.
11. Повторите действия, описанный в пункте 10 для всех передатчиков, которые Вы хотите запрограммировать в память системы.
12. Процедура программирования передатчиков может быть прервана в любой момент выключением зажигания.

Примечание. Коды старых передатчиков будут автоматически стерты из памяти системы при программировании новых. Поэтому при программировании передатчиков необходимо запрограммировать все передатчики, которые Вы хотите использовать. Всего в память системы можно запрограммировать до четырех передатчиков.

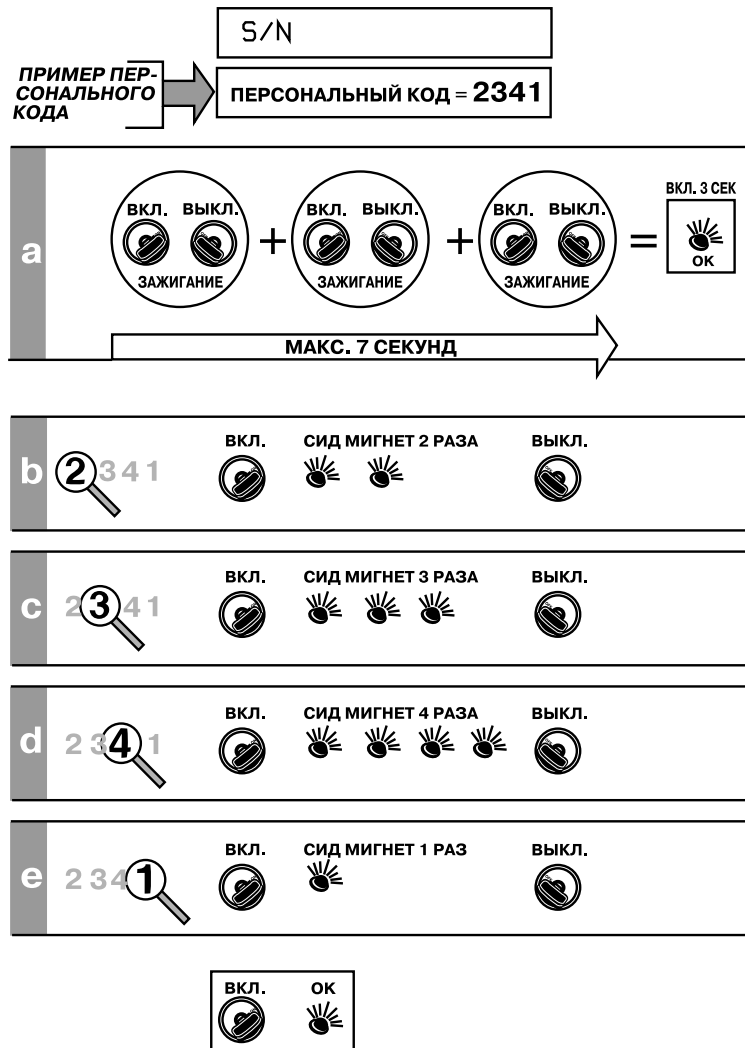
ДЕЙСТВИЯ В СЛУЧАЕ УТЕРИ ОБОИХ ПЕРЕДАТЧИКОВ

В случае утери или неисправности обоих передатчиков режим охраны может быть выключен при помощи электронного ключа или персонального кода.

УТЕРЯ ПЕРСОНАЛЬНОГО КОДА

Поскольку персональный код обеспечивает доступ к программированию новых передатчиков в систему или может быть использован для снятия системы с режима охраны, не оставляйте его в автомобиле или другом месте без присмотра. В случае утери персонального кода обратитесь к установщику.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ НОВЫХ ПЕРЕДАТЧИКОВ (ПРИМЕР)

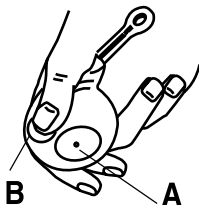


АВТОМАТИЧЕСКАЯ ПОВТОРНАЯ ПОСТАНОВКА В РЕЖИМ ОХРАНЫ (если запрограммирована)

В том случае, если запрограммирована функция автоматической повторной постановки системы в режим охраны, то произойдет автоматическое включение режима охраны через 2 минуты после снятия системы с режима охраны, если ни одна из дверей за это время не была открыта. Двери автоматически запираются не будут.

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ КАНАЛОМ

Позволяет дистанционно открывать замок багажника нажатием кнопки "В" передатчика, если установлен электрозамок. Функция работает только при выключенном режиме охраны. Это сделано для того, чтобы избежать нежелательное срабатывание системы во время движения автомобиля. При использовании этого провода для открывания замка багажника, дополнительную сирену подсоединить невозможно.



ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ РЕЖИМОМ "ПАНИКА"

При нажатии кнопки "В" передатчика, когда система находится в режиме охраны, включается режим "паника". При этом в течении 10 секунд будет звучать сирена и мигать габаритные огни.

Для выключения этого режима достаточно нажать любую кнопку передатчика.

Режим "паника" может быть включен только через 40 секунд после включения режима охраны.

УКАЗАНИЕ ЗОНЫ, ВЫЗВАВШЕЙ СРАБАТЫВАНИЕ СИСТЕМЫ

В том случае, если система срабатывала во время Вашего отсутствия, то при снятии системы с режима охраны сирена и габаритные огни подадут четыре сигнала вместо одного.

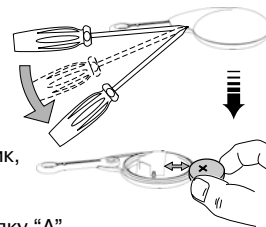
Для того, чтобы определить зону, вызвавшую срабатывание системы, посмотрите на СИД до включения зажигания и обратитесь к следующей таблице:

Сигналы СИДа	Причина срабатывания системы
1 вспышка	двери, капот или багажник были открыты
2 вспышки	дополнительный датчик
3 вспышки	ультразвуковой объемный датчик
4 вспышки	попытки запустить двигатель при помощи ключа
5 вспышек	падение напряжения в бортовой сети автомобиля
6 вспышек	попытка несанкционированного отключения питания
7 вспышек	ошибка последовательной линии связи
8 вспышек	ошибка последовательной линии связи

ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ ПЕРЕДАТЧИКА

Если СИД передатчика начинает мигать нерегулярно или мигает только один раз вместо того, чтобы гореть не мигая при нажатии кнопок передатчика, значит разрядился элемент питания. Замените его:

1. Откройте передатчик, как указано на рисунке в месте с надписью OPEN (открыть).
2. Выньте старый элемент питания.
3. Подождите около 10 секунд.
4. Достаньте новый элемент из упаковки и удерживая его за края вставьте в передатчик, соблюдая полярность ("+" вверх, как указано на рисунке).
5. Закройте передатчик и дважды нажмите кнопку "А" для проверки его работоспособности.



Примечание.

Если передатчик рассинхронизирован:

1. Нажмите обе кнопки передатчика пока СИД не погаснет. Отпустите их.
2. Нажмите кнопку "А", находясь рядом с автомобилем.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СИСТЕМЫ

(охранная система с ультразвуковым датчиком)

Номинальное питающее напряжение	12 В пост. Тока
Рабочее питающее напряжение	9...16 В пост. Тока
Потребление тока при стандартной конфигурации (охранная система с ультразвуковым датчиком и СИДом)	
при 12 В пост. тока	
при снятой охране	< 9 mA
в режиме включенной охраны	< 13 mA
Рабочий диапазон температур	-40/+105°C
Акустическая мощность	> 118 дБ на расст. 1 м
Автономное питание	гарантирует звучание сирены в течение минимум 5 мин при температуре от -20°C и выше

EUROPEAN DIRECTIVES

Commission Directive 95/56/EC of 8 November 1995
Commission Directive 95/54/EC of 31 October 1995 г.
Commission Directive 89/336 EЭС

INSURANCE SPECIFICATIONS

THATCHAM - The British insurance industry's criteria - issue 2 January 1996
UPEA - Prescriptions pour les installations de protection des vehicules automobiles contre le vol
V.V.3. - Systemes electroniques complementaires d'alarme
CEI 79-9 - Sistemi di protezione contro un impiego non autorizzato dei veicoli a motore

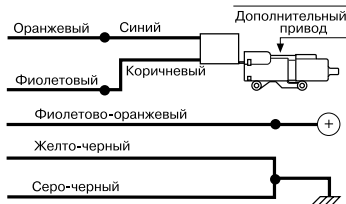
INTERNATIONAL STANDARDS

IEC 839-10-1 - Alarm systems for road vehicles 12-1995

ПОДСОЕДИНЕНИЕ ЗАМКОВ ДВЕРЕЙ

A

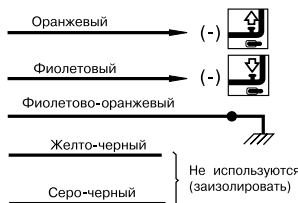
УСТАНОВКА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ЭЛЕКТРОПРИВОДОВ



ПОЗИЦИЯ	ЦВЕТ
K14	Фиолетово-оранжевый
K15	Желто-черный
K1	Фиолетовый
K2	Оранжевый
K3	Серо-черный

B

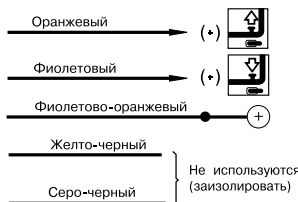
АВТОМОБИЛИ С ОТРИЦАТЕЛЬНОЙ ПОЛЯРНОСТЬЮ ДВЕРНЫХ ЗАМКОВ



ПОЗИЦИЯ	ЦВЕТ
K14	Фиолетово-оранжевый
K15	Желто-черный
K1	Фиолетовый
K2	Оранжевый
K3	Серо-черный

C

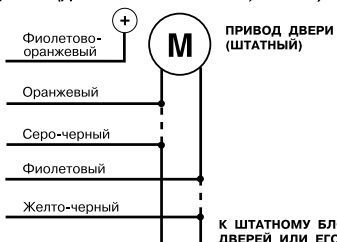
АВТОМОБИЛИ С ПОЛОЖИТЕЛЬНОЙ ПОЛЯРНОСТЬЮ ДВЕРНЫХ ЗАМКОВ



ПОЗИЦИЯ	ЦВЕТ
K14	Фиолетово-оранжевый
K15	Желто-черный
K1	Фиолетовый
K2	Оранжевый
K3	Серо-черный

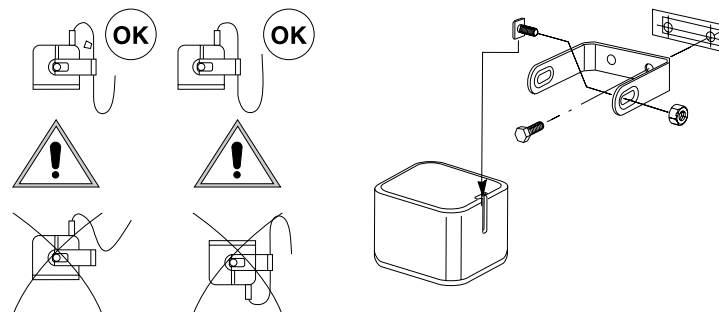
D

ПРЯМОЕ ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ШТАТНОМУ ПРИВОДУ ЗАМКОВ ДВЕРЕЙ (ДЖИП МАРКИ КРАЙСЛЕР, ТВИНГО)

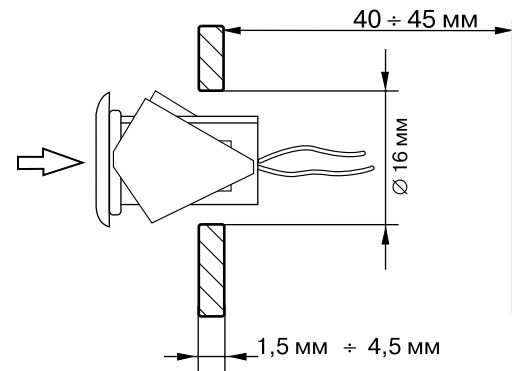


ПОЗИЦИЯ	ЦВЕТ
K14	Фиолетово-оранжевый
K15	Желто-черный
K1	Фиолетовый
K2	Оранжевый
K3	Серо-черный

Установка основного блока

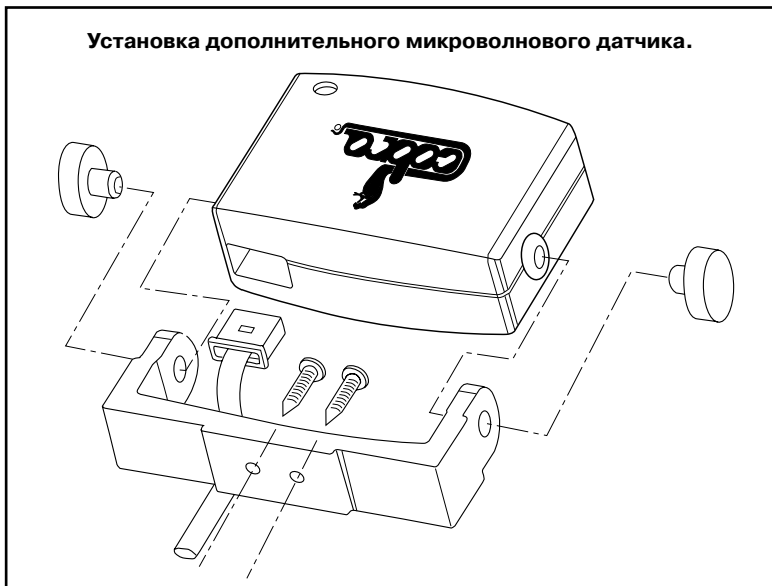


Установка дополнительного гнезда для электронного ключа



Подсоединение дополнительного датчика уровня





Система предназначена для установки на автомобилях с питанием 12 В и отрицательной полярностью массы. Система должна устанавливаться квалифицированным специалистом в соответствии с прилагаемой инструкцией. Сертификат установки должен быть полностью заполнен мастером-установщиком. Не изменяйте и не модифицируйте систему, так как в этом случае сертификат установки становится недействительным.

Компания Delta Elettronica S.p.A. не несет ответственность за повреждения, причиненные в результате неправильной установки системы или при несоблюдении указанных технических требований.

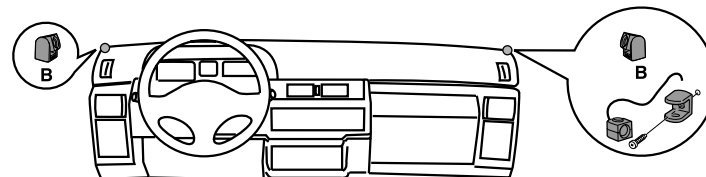
РАСПОЛОЖЕНИЕ КОМПОНЕНТОВ СИСТЕМЫ

БЛОК СИСТЕМЫ

Блок системы должен устанавливаться в моторном отсеке вдали от источников тепла. См. Рисунки для установки кронштейна блока. Рекомендуется устанавливать основной блок системы в труднодоступном скрытом месте.

УЛЬТРАЗВУКОВОЙ ДАТЧИК ОБЪЕМА

Сенсоры датчика (обозначены буквой "В") могут быть установлены на лобовом стекле или на стойках заднего стекла. Наилучшим местом является



поверхность панели приборов. При установке сенсоров убедитесь, что они не мешают работе других компонентов автомобиля.

Очень важно правильно установить сенсоры датчика для того, чтобы они могли обеспечить полную защиту внутреннего объема салона автомобиля. Направьте их приблизительно на середину заднего стекла и закрепите их винтами. Убедитесь, что перед ними нет никаких препятствий.

Данная система включает ультразвуковой датчик объема, который не требует регулировки. Его настройка происходит автоматически в зависимости от объема салона автомобиля.

КОНЦЕВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ КАПОТА

Используйте материалы, имеющиеся в комплекте. При правильной установке концевой выключатель должен иметь ход 5 мм при закрывании капота. Покройте концевой выключатель тонким слоем масла для защиты от коррозии.

АНТЕННА

Правильная установка антенны очень важна для нормального функционирования системы. Провод антенны нельзя обрезать, подсоединять к другим проводам или корпусу автомобиля. Проложите его на расстоянии, как минимум, 20 мм от корпуса автомобиля и других металлических частей.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ

Мы рекомендуем обращать особое внимание на соединения проводов. Соединения должны выполняться при помощи пайки или разъемов, которые обеспечивают надежность соединения. Прокладывайте провода вдоль основных жгутов проводки автомобиля, закрепляя их при помощи соответствующих стяжек.

Выполняйте подсоединения проводов в соответствии с прилагаемыми схемами.

◆ Место подсоединения системы на массу должно быть выполнено в точке подсоединения отрицательного провода аккумуляторной батареи к массе автомобиля или подсоединяться непосредственно к отрицательной клемме аккумулятора.

◆ Положительные провода системы должны подсоединяться к положительным проводам питания на блоке предохранителей (при наличии функции определения падения напряжения - к проводу питания внутри-салонного освещения).

◆ Функция иммобилайзера системы обеспечивается благодаря блокировке реле топливного насоса или цепей управления топливным насосом. Очень важно блокировать работу топливного насоса в автомобилях с катализаторами. Внутреннее реле и провода иммобилайзера выдерживают максимальный ток, указанный на схемах. Прежде, чем выполнять подсоединение ЗЕЛЕНЫХ проводов, не забудьте измерить силу тока в месте подсоединения.

Блокировка может быть установлена на отрицательном или положительном проводе.

◆ В основном блоке системы установлен внутренний электронный предохранитель. Поэтому нет необходимости устанавливать на проводах системы дополнительные предохранители или открывать основной блок для их замены. В случае короткого замыкания какой-либо из цепей системы достаточно устранить это замыкание для того, чтобы было восстановлено нормальное функционирование системы.

ДАТЧИК ПАДЕНИЯ НАПРЯЖЕНИЯ

Датчик падения напряжения также встроен в основной блок системы и способен определить включение в автомобиле лампочки мощностью 5 Вт. При включении этого датчика красный провод питания должен подсоединяться за предохранителем лампы внутрисалонного освещения.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ СИСТЕМЫ

Большинство рабочих функций системы являются программируемыми. Благодаря отсутствию DIP-переключателей и триммеров на основном блоке устраняется необходимость их переключения при программировании и тем самым увеличивается степень безопасности, так как блок может быть установлен в скрытом труднодоступном месте.

Основные функции могут программироваться при помощи передатчика. Для того, чтобы войти в режим программирования необходимо ввести персональный код, либо временный код 1111. После двадцати снятий/паузов системы в режим охраны этот код автоматически стирается и для того, чтобы перепрограммировать систему необходимо будет использовать персональный код.

Персональный код указан в карточке, которая входит в комплект. Если си-

стема оборудована устройством для электронных ключей, то для того, чтобы войти в режим программирования, необходимо ими воспользоваться.

Вы можете выбрать различные заранее установленные заводские конфигурации, которые указаны в двух различных таблицах:

Таблице рабочего режима (Режимы А-Н) и Таблице функций (F1-F12).

Таблица режима позволяет выбрать время работы замков дверей и включить/выключить датчик падения напряжения.

Таблица функций позволяет выбрать и запрограммировать или отключить те или иные функции. При помощи передатчика можно отрегулировать громкость сирены или отключить ее. Система запрограммирована на заводе следующим образом: Режим Е и Функция 11 включены, уровень громкости сирены - 0 (В таблицах программирования заводские установки выделены темным цветом). Например, если Вы хотите запрограммировать систему для установки на Фольцваген Golf III с импульсом заперения замков дверей длительностью 24 сек., временем закрывания окон - 24 секунды и выключенным датчиком падения напряжения, то необходимо выбрать режим G, установить выход дополнительной сирены на фиксированный, а также отключить автоматический режим постановки в режим охраны. Для включения этого режима необходимо выбрать функцию F10.

ПРОЦЕДУРА ПРОГРАММИРОВАНИЯ

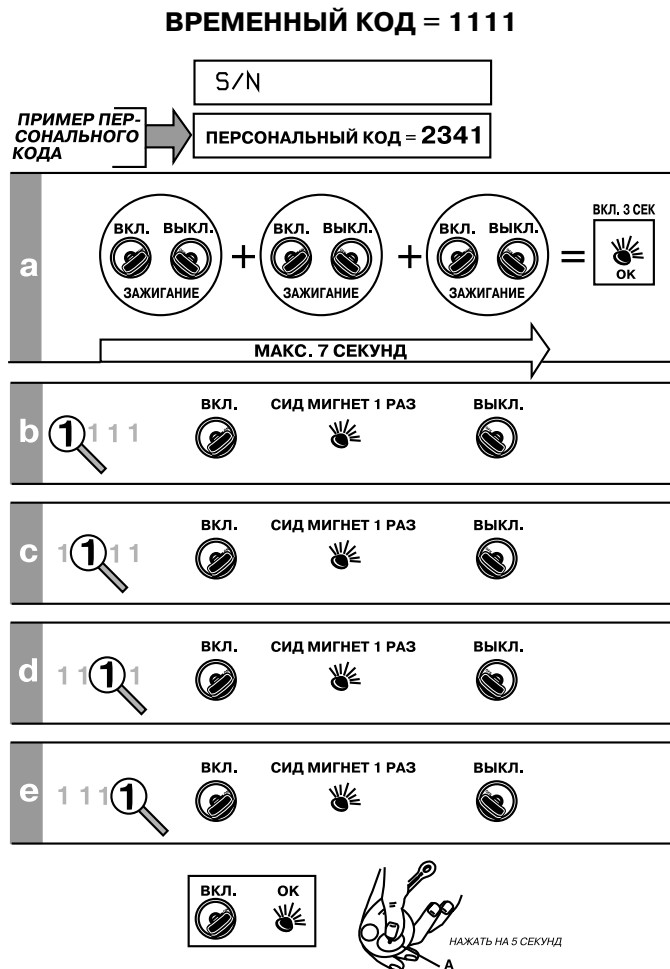
Для того, чтобы войти в режим программирования:

1. В течение 7 секунд включите и выключите зажигание три раза.
2. СИД мигнет один раз, сигнализируя Вам, что теперь можно ввести персональный или специальный код 1111.
3. После того, как СИД погаснет, включите зажигание и подождите пока СИД не мигнет количество раз, соответствующее первой цифре Вашего персонального кода. (например, 1 вспышка означает цифру один Вашего персонального кода).

Повторите эту процедуру для всех цифр персонального кода.

- В случае ошибки остановитесь и подождите 10 секунд, выключив зажигание и не предпринимая никаких действий, после чего снова вернитесь к действию 1.
4. Если в память системы не запрограммирован ни один электронный ключ, включите зажигание. СИД будет светиться не мигая, подтверждая, что введен правильный персональный код. Переходите к действию 6.
 5. Если в память системы запрограммирован хотя бы один электронный ключ, включите зажигание и а затем вставьте ключ в гнездо. СИД будет светиться не мигая, подтверждая, что введен правильный персональный код и ключ опознан.

6. Нажмите и удерживайте положение кнопку А передатчика в нажатом в течение 5 секунд. СИД погаснет, затем снова загорится на более продолжительное время, подтверждая, что Вы можете переходить к программированию в соответствии с таблицей режимов.



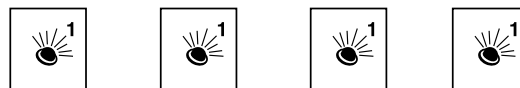
Группы быстрых вспышек означают выбираемый режим: 1 вспышка означает режим А, 2 вспышки - режим В и т.д. Нажмите кнопку “А” передатчика для перехода к следующему режиму, когда количество миганий будет соответствовать желаемому режиму.

Нажмите кнопку В передатчика для подтверждения выбранного режима. Скорость миганий СИДа уменьшится, указывая на включение режима.

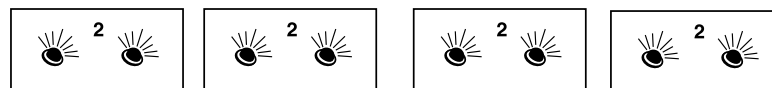
Если Вы не хотите изменять текущие установки или Вы не помните первоначальные установки, не нажимайте кнопку В, а выключите зажигание. В таком случае текущие установки останутся без изменений.

СИД мигает следующим образом:

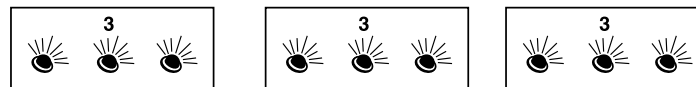
Режим А



Режим В



Режим С



Включите и выключите зажигание для перехода к следующей таблице. СИД погаснет, а затем подаст две длинные вспышки, подтверждая, что Вы перешли к таблице функций. Как было указано выше для таблицы режимов (кнопка “А” дистанционного управления служит для выбора, а кнопка “В” - для подтверждения), Вы можете выбрать наиболее подходящие для Вас установки. Включая и выключая зажигание Вы можете запрограммировать требуемую громкость сирены. О том, что можно выполнить регулировку громкости сирены СИД проинформирует Вас тремя длинными вспышками: при нажатии кнопки “А” громкость увеличивается, а при нажатии кнопки “В” - уменьшается. При каждом нажатии кнопки сирена будет подавать сигнал для проверки уровня громкости звучания.

ТАБЛИЦЫ ДАННЫХ

ТАБЛИЦА РАБОЧИХ РЕЖИМОВ

(Программируется только мастером-установщиком)

Режим	Рабочее время реле запертия замков дверей (фиолетовый провод)	Время закрывания окон (коричнево-белый провод)	Датчик падения напряжения
A = 1 вспышка	1 сек	управляется передатчиком	вкл.
B = 2 вспышки	1 сек	24 сек	вкл.
C = 3 вспышки	24 сек	24 сек	вкл.
D = 4 вспышки	управляется передатчиком	управляется передатчиком	вкл.
E = 5 вспышек	1 сек	управляется передатчиком	выкл.
F = 6 вспышек	1 сек	24 сек	выкл.
G = 7 вспышек	24 сек	24 сек	выкл.
H = 8 вспышек	управляется передатчиком	управляется передатчиком	выкл.

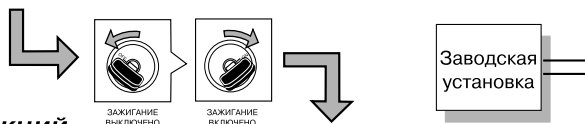


ТАБЛИЦА ФУНКЦИЙ

Функция	Пассивная постановка в режим охраны	Активная постановка в режим охраны	Выбор типа выхода белого/красного провода (сирена/клаксон)
F1 = 1 вспышка	вкл.	вкл.	Фиксированный
F2 = 2 вспышки	вкл.	вкл.	Импульсный
F3 = 3 вспышки	вкл.	вкл.	Управляется кнопкой «B» передатчика
F4 = 4 вспышки	вкл.	выкл.	Фиксированный
F5 = 5 вспышек	вкл.	выкл.	Импульсный
F6 = 6 вспышек	вкл.	выкл.	Управляется кнопкой «B» передатчика
F7 = 7 вспышек	выкл.	вкл.	Фиксированный
F8 = 8 вспышек	выкл.	вкл.	Импульсный
F9 = 9 вспышек	выкл.	вкл.	Управляется кнопкой «B» передатчика
F10 = 10 вспышек	выкл.	выкл.	Фиксированный
F11 = 11 вспышек	выкл.	выкл.	Импульсный
F12 = 12 вспышек	выкл.	выкл.	Управляется кнопкой «B» передатчика



Громкость sireны: 0- макс.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ЭЛЕКТРОННЫХ КЛЮЧЕЙ

При помощи дополнительных электронных ключей можно снимать систему с режима охраны в том случае, если передатчик неисправен. Эти ключи также повышают уровень безопасности в процессе программирования. Для того, чтобы добавить дополнительные ключи, установите панель электронного ключа и подсоедините ее, как указано на схеме установке. Выполните следующие действия:

1. Снимите систему с режима охраны.
2. Подготовьте все ключи, которые Вы хотите запрограммировать.
3. Включите и выключите зажигание три раза в течение 7 секунд.
4. СИД мигнет один раз в течение 3 секунд, подтверждая, что Вы можете ввести персональный код.
5. После того, как СИД погаснет включите зажигание, СИД начнет медленно мигать. Сосчитайте количество вспышек СИДа. Подождите пока СИД мигнет количество раз, соответствующее первой цифре кода (например, 2 вспышки означают цифру 2). Затем выключите зажигание.

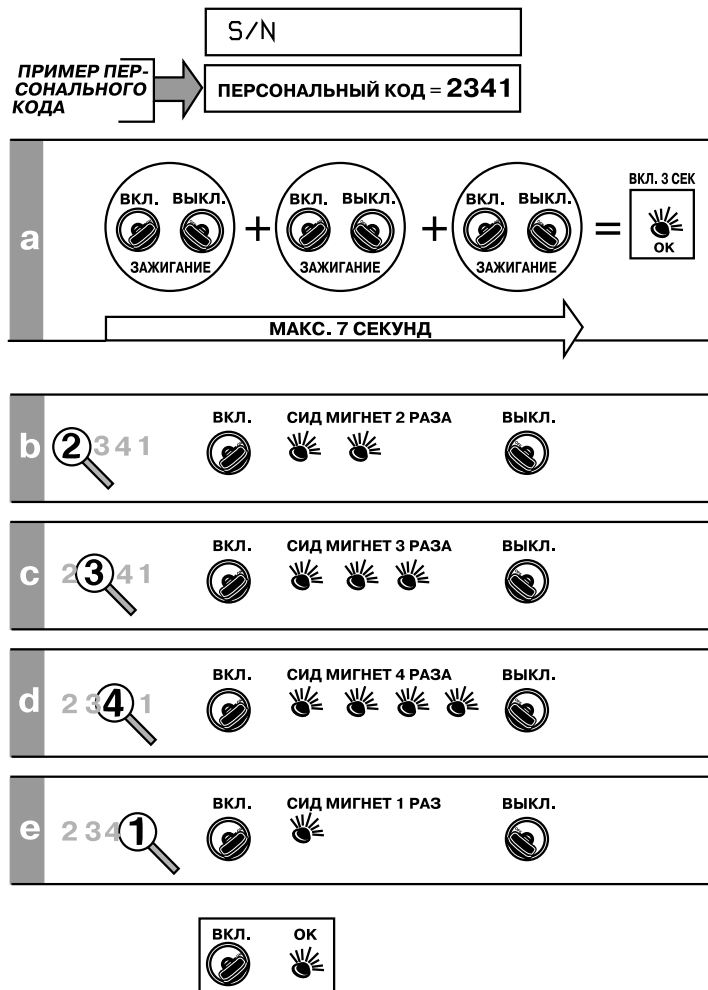
Повторите эту процедуру для всех остальных цифр.

В случае ошибки просто подождите 10 секунд, не предпринимая никаких действий и выключив зажигание, а затем вернитесь к действию 1.

6. Если в память системы не запрограммирован ни один электронный ключ, включите зажигание. СИД будет светиться не мигая, подтверждая, что введен правильный персональный код. Переходите к действию 8.
7. Если в память системы запрограммирован хотя бы один электронный ключ, включите зажигание, а затем вставьте ключ в гнездо. СИД будет светиться не мигая, подтверждая, что введен правильный персональный код и ключ опознан.
8. Вставьте ключ в гнездо приблизительно на 1 секунду, СИД погаснет, затем снова загорится, подтверждая, что новый ключ запрограммирован в память системы.
9. Повторите действие 8 для всех ключей, которые Вы хотите добавить в память системы.
10. Вы можете прервать процесс программирования в любой момент, выключив зажигание.

Примечание. Коды старых передатчиков будут автоматически стерты из памяти системы при программировании новых. Поэтому при программировании передатчиков необходимо запрограммировать все передатчики, которые Вы хотите использовать. В память системы может быть запрограммировано максимум 4 ключа. Если в память системы запрограммирован хотя бы один электронный ключ, то для того, чтобы запрограммировать новые ключи, необходимо воспользоваться уже имеющимся ключом и ввести персональный код.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ЭЛЕКТРОННЫХ КЛЮЧЕЙ



ПОВТОРНАЯ ПОСТАНОВКА В РЕЖИМ ОХРАНЫ (если эта функция запрограммирована)

Активная постановка в режим охраны включается (если эта функция запрограммирована) через 2 минуты после того, как система была снята с режима охраны при помощи передатчика, и не была открыта ни одна из дверей. При этом двери запираются не будут.

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ ВЫХОДОМ (если эта функция запрограммирована)

Бело-красный провод может использоваться как:

отрицательный радиоуправляемый выход дополнительного канала системы;

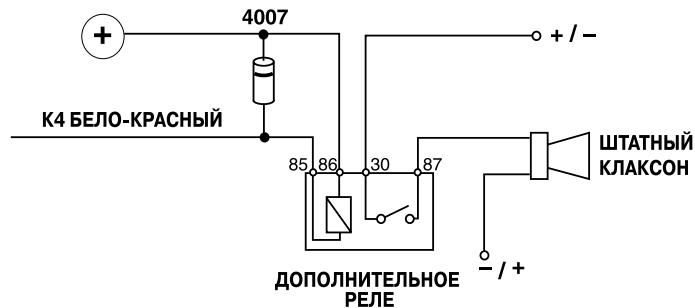
постоянный выход для управления дополнительной сиреной;

импульсный выход для подсоединения к штатному клаксону автомобиля.

Функции Бело-красного провода программируются при помощи Таблицы программируемых функций (см. Соответствующие схемы при установке системы)

ВАРИАНТЫ ПОДСОЕДИНЕНИЯ БЕЛО-КРАСНОГО ПРОВОДА

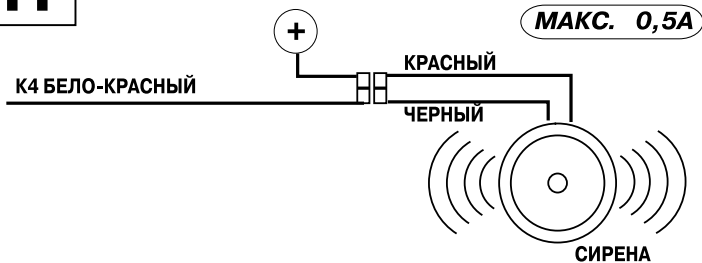


F**ПОДСОЕДИНЕНИЕ КЛАКСОНА ПРИ ПОМОЩИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО РЕЛЕ**

Выберите импульсный выход

G**ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЯЕМЫЙ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КАНАЛ (КНОПКА В)**

Выберите кнопку В

H**ПОДСОЕДИНЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ СИРЕНА**

Выберите фиксированный выход

Перед установкой системы отсоедините отрицательный провод питания автомобиля от аккумуляторной батареи.

Если данный провод запрограммирован, как отрицательный выход дополнительного канала системы, то Бело-красный провод будет замыкаться на массу при нажатии кнопки "В" передатчика при снятой охране. Данный выход может быть использован для открывания дополнительного замка багажника и управления дополнительными устройствами. Максимальный ток 500 мА. Обратитесь к соответствующей схеме, если требуется установка дополнительного реле. Если этот провод не используется, его необходимо изолировать.

Примечание. В случае использования Бело-Красного провода в качестве выхода дополнительного канала этот провод нельзя будет использовать для подключения сирены или клаксона.

ВКЛЮЧЕНИЕ ВНУТРИСАЛОННОГО ОСВЕЩЕНИЯ ПРИ СНЯТИИ СИСТЕМЫ С РЕЖИМА ОХРАНЫ

Для того, чтобы внутрисалонное освещение включалось при снятии системы с режима охраны, необходимо подсоединить Розово-синий провод системы к концевому выключателю двери водителя, как указано на схеме.

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫЙ ПОРТ СВЯЗИ

Желто-Синий провод может использоваться для подсоединения дополнительных модулей и/или тестера для диагностики системы. См. Инструкции по подсоединению этих устройств.

а) ПРОВЕРКА РАБОТЫ ТРИГГЕРОВ КОНЦЕВЫХ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ ДВЕРЕЙ, КАПОТА И БАГАЖНИКА

Выполните проверку в указанном порядке, предварительно закрыв все двери, капот и багажник. Проверка должна быть выполнена **в течение 40 секунд** после постановки системы в режим охраны.

Поставьте систему в режим охраны, нажав кнопку "А" передатчика. Габаритные огни мигнут два раза. Сирена подаст два сигнала (если она включена). Двери запрутсся. СИД начнет мигать.



Откройте дверь ключом. Зазвучит сирена. Сирена перестанет звучать только когда дверь будет закрыта.



Повторите эту проверку для всех дверей, капота и багажника.



Снимите систему с режима охраны, нажав кнопку "А" передатчика

б) ПРОВЕРКА ПОДСОЕДИНЕНИЯ ДАТЧИКА ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПАДЕНИЯ НАПРЯЖЕНИЯ

Выполните проверку в указанном порядке, предварительно закрыв все двери, капот и багажник. Проверка должна быть выполнена **по истечении 40 секунд** после постановки системы в режим охраны.

Проверка осуществляется до подсоединения Синего провода



Поставьте систему в режим охраны, нажав кнопку "А" передатчика. Габаритные огни мигнут два раза. Сирена подаст два сигнала (если она включена). Двери запрутсся. СИД начнет мигать.



Подождите сорок секунд, а затем откройте багажник. Внутрисалонное освещение включится.



Должна сработать система (начнет звучать сирена).



Снимите систему с режима охраны, нажав кнопку "А" передатчика

с) ПРОВЕРКА ПОДСОЕДИНЕНИЯ И РЕГУЛИРОВКИ ДАТЧИКА

Выполните проверку в указанном порядке, предварительно закрыв все двери, капот и багажник. Проверка должна быть выполнена **в течение 40 секунд** после постановки системы в режим охраны. По истечении этого времени система полностью встанет в режим охраны.

Только для модели 7918



Поставьте систему в режим охраны, нажав кнопку "А" передатчика. Убедитесь, что в салоне никого нет. Закройте все двери, капот и багажник, оставив приоткрытыми по одному окну с обеих сторон приблизительно на 10 см.



Просуньте руку в открытое окно и помашите ею перед передним сиденьем. Если СИД начал быстро мигать, значит датчик работает нормально.



Снимите систему с режима охраны и закройте окна.



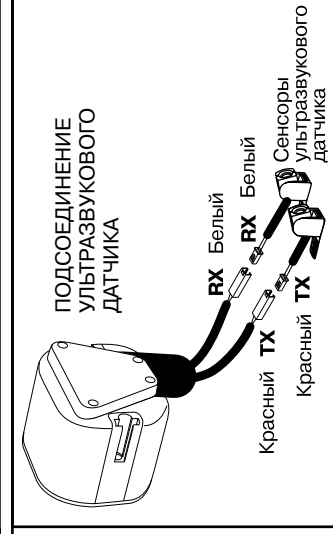
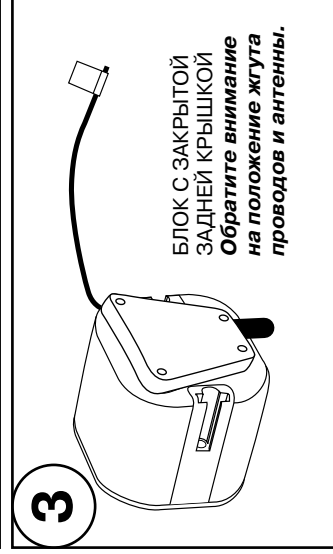
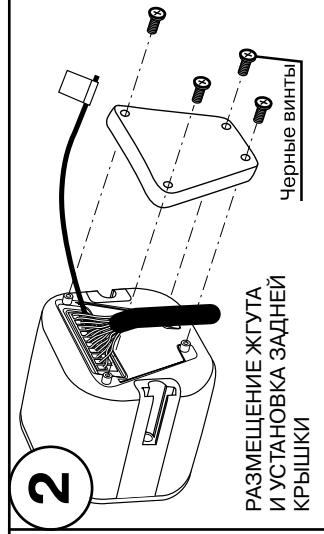
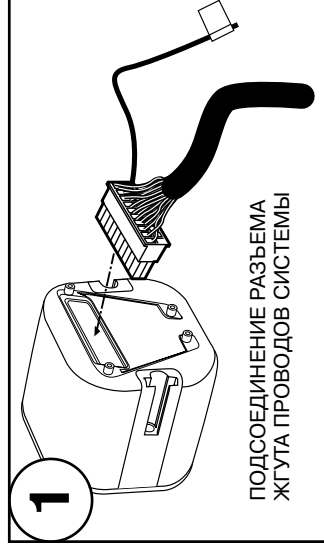
Поставьте систему в режим охраны, нажав кнопку "А" передатчика и ударьте кулаком по стеклу. СИД также должен начать быстро мигать

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причина	Как устранить
Окно не закрывается	Неправильно установлено время закрывания окон или запираания дверей	Правильно установите время в соответствии с Таблицей рабочих режимов
Ложные срабатывания системы	Микроволновой датчик объема (если имеется) установлен неправильно, например, под отделением для перчаток, где могут быть монеты или другие металлические предметы либо у него установлена слишком высокая чувствительность (определяет движения вне салона автомобиля).	Измените положение датчика и повторите его регулировку.
	Датчик уровня (если имеется) находится рядом с источником тепла.	Установите датчик в другом месте.
	Датчик определения падения напряжения включен, но в автомобиле имеются устройства, которые работают, когда двигатель выключен.	Выключите датчик.
Плохо работает датчик определения падения напряжения	Неправильно подсоединен Красный провод системы.	Подсоедините Красный провод ближе к предохранителю внутрисалонного освещения.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ ОСНОВНОГО ЖГУТА ПРОВОДОВ СИСТЕМЫ

Герметичность основного блока системы обеспечивается прокладками и точно подогнанными компонентами. Вставьте разъем и установите на место заднюю крышку, используя четыре черных винта.



CE DECLARATION OF CONFORMITY

We

DELTA ELETTRONICA S.p.A
registered office at
via Astico 41 I-21100 VARESE

declare that

- **transmitter 7777, short range device using ISM-frequencies**
satisfies the basic requirements of Electromagnetic Compatibility of the below
indicated Directive:

89/336/EEC of 3 May 1989 with subsequent modifications
(Directive 92/31/EEC Of April 28, 1992 and Directive
93/68/EEC of July 22, 1993)

as having been designed in conformity with the requirements of the following
Reference Standards:

I- ETS 300 220, October 1993
Draft prETS 300 683, November 1995

as stated in the following EC type examination certificates:

CE - 0188 B130418I of 10.01.97 (type 7777)

Mod.	Organization	Country	Approv. No
7777	IBPT	Belgium	RTT/D/X1377
	NTAD	Denmark	ALR96130
	TAC	Finland	FI96080133
	DGPT	France	97 0039 PPL 0
	BZT	Germany	G130417J
	HDTP	Holland	NL 96120670
	MPT	Italy	DGPGF/4/2/03/338553/FO/
	NTRA	Norway	NO96000844-R
	ICP	Portugal	ICP-003TC-97
	DGT	Spain	pending
	PTS	Sweden	Ue 960214
	BAKOM	Switzerland	BAKOM 96.1116.K.P
	RA	U.K.	12522
APT	Greece	pending	